

西貢區議會撥款申請

在八月二十九日舉行的西貢區議會財務及行政委員會二〇一一年第五次會議上，委員同意批撥以下撥款申請：

申請編號	活動名稱	申請機構	獲批款額(元)
59/11-12(CA)	勁歌金曲賀聖誕	將軍澳（北）分區 委員會	57,670.00
61/11-12(CA)	西貢區防火安全 嘉年華	西貢區防火委員會	53,333.50

2. 根據【社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序】第 26 段的規定，超過 50,000 元的區議會撥款申請須獲區議會轄下有關委員會及區議會的批准。隨附上述兩項活動的撥款申請，請議員考慮及批准有關申請。

西貢區議會  
財務及行政委員會  
二〇一一年八月

附件一：第 59/11-12(CA)號申請表  
附件二：第 61/11-12(CA)號申請表  
附件三：已更新的【利益申報表】SKDC(FAC)文件第 56/11 號  
附件四：利益申報表格



西貢區議會  
Sai Kung District Council

# 西貢區議會 撥款申請表

電話 2163 9453  
2792 9440  
西貢政府合署二樓

申請編號 S9/11-12(CA)

申請編號 S9/11-12(CA)

**注意：**  
 \* 申請西貢區議會撥款，應在西貢區議會財務及行政委員會開會日期前最少一個月，把申請表提交西貢區議會秘書處(傳真副本恕不接受)，逾期恕不受理。  
 \* 如有需要，秘書處會致電各申請團體查詢有關撥款申請的詳情。  
 \* 有關申請區議會撥款的詳情，請參閱『社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序』(網址：[http://www.districtcouncils.gov.hk/sk\\_d/chinese/download.htm](http://www.districtcouncils.gov.hk/sk_d/chinese/download.htm))。  
 \* 請用黑色原子筆填寫此申請表。

## 1. 基本資料

- (A) 項目/活動名稱：(中文) 勁歌金曲賀聖誕  
(英文) "Tseung Kwan O (North) Singing & Dancing Show"
- (B) 機構名稱：(中文) 將軍澳(北)分區委員會  
(英文) Tseung Kwan O (North) Area Committee
- (C) 註冊地址：(中文) 不適用  
(英文) 不適用  
通訊地址：(中文) 將軍澳景林邨景林鄰里社區中心一樓  
(英文) (如與註冊地址不同) 西貢民政事務處將軍澳諮詢服務中心  
2209 4716  
電話號碼：(英文) 2704 9429  
本機構是：(中文) 傳真號碼：(英文)
- (D) 電話號碼：(英文) 2704 9429  
本機構是：(中文) 傳真號碼：(英文)
- (E) 根據《\_\_\_\_\_條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)  
 為西貢區的利益而成立，並擁有自主權的團體  
 政府部門、區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組
- (F) 銀行帳戶(只適用於非政府機構)：  
 本機構具備以機構名義開立的銀行帳戶名稱處理區議會所有撥款  
 本機構沒有具備以機構名義開立的銀行帳戶，原因為  
 \_\_\_\_\_  
 現申請用以下銀行帳戶名稱處理區議會所有撥款：  
 \_\_\_\_\_

## (G) 負責人員

姓名：(中文)	高永聯*先生/女士
職位：(英文)	主席
日間聯絡電話號碼：	_____
晚間聯絡電話號碼：	_____
手提電話號碼：	_____
傳真號碼：	_____
電郵地址：	_____
姓名：(中文)	高永聯*先生/女士
職位：(英文)	主席
日間聯絡電話號碼：	_____
晚間聯絡電話號碼：	_____
手提電話號碼：	_____
傳真號碼：	_____
電郵地址：	_____
姓名：(中文)	周穗紅小姐*
職位：(英文)	秘書
日間聯絡電話號碼：	_____
晚間聯絡電話號碼：	_____
手提電話號碼：	_____
傳真號碼：	_____

1 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

2 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款獎項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是一人，但指定採購人員及獲資助者的獲授權人/活動負責人不得是同一人。

3 非政府機構須指派屬下員工或成員擔任指定採購人員，並須在有需要時，向政府提供他們的資料(例如身分證號碼和地址)。獲授權人和指定負責人可以是一人，但指定採購人員及獲資助者的獲授權人/活動負責人不得是同一人。採購事宜細節詳載於《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序》第 41-46 段。

\* 請刪去不適用者

電郵地址：

(H) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 新春續 fun 融和嘉年華	27.2.11	58,200	58/10-11(CA)
2. 融和社區粵劇迎金兔	16.1.11	40,900	59/10-11(CA)
3. 社區融和金曲賀聖誕	26.12.10	44,200	53/10-11(CA)

## 2. 合辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 西貢民政事務處/張美琪女士/ [REDACTED]	為上述活動提供聯絡及諮詢服務
2. [REDACTED]	

## 3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：(中文) 勁歌金曲賀聖誕  
(英文) "Tseung Kwan O (North) Singing & Dancing Show"

(B) 性質：歌唱及跳舞

(C) 目的：為市民提供社區活動，聯誼之餘亦可加強區內居民對本區的歸屬感

(D) 推行日期／推行期：26.12.11

(E) 策劃／籌備期：2011年7月至2011年12月(請於項目(N)列出)

(F) 申請資助額：57,670元

(G) 舉辦地點：將軍澳體育館

(H) 內容：邀請名歌星及酒廊歌星獻唱經典金曲，並將場地分為跳舞區及坐聽區，讓觀眾可以聞歌起舞。

(I) 對象：將軍澳區居民

(J) 預計參加者總數：1000人，分類如下  
活動參加者：970人，其中60歲以上長者／弱能人士：人  
活動參觀者：人  
工作人員：30人  
嘉賓：人  
表演者／講者：人(K) 如屬旅行，必須說明以下事項：  
旅遊車出發地點：  
住戶總數：

(L) 宣傳和推廣方法：向區內團體寄出海報、掛宣傳橫額

(M) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 讓市民參與社區聯誼活動，亦加強區內居民對本區的歸屬感

(2)

(3)

(N) 工作計劃／推行時間表 (如位置不足，可另頁附上工作計劃／推行時間表)

行動	時間表
申請區議會撥款	2011年7月
安排落實各項金曲活動細節	2011年7月至12月
宣傳和推廣金曲活動	2011年11月至12月
舉辦金曲活動	2011年12月26日

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價(元) (ii)	總額(元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈 <sup>5</sup>			
其他			
預算收入總額 (a)			

<sup>4</sup> 參加者費用是指若活動獲得區議會撥款資助後，按此申請表提交的開支預算舉行活動時參加者的收費。  
由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，如接受資助和捐贈，必須遵照政府的相關規例。

\*請刪去不適用者

預算開支項目 <sup>6</sup> (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	建議審批款額(元) (只供本處填寫)	備註(只供本處填寫)
1. 演出歌星及樂隊伴奏	-	-	\$18,500	\$18,500	18500	附註 11a
2. 版權費	-	-	\$1,800	\$1,800	1800	24a
3. 司儀 (1位)	1位	\$1,200	\$1,200	\$1,200	1200	11a
4. 燈光	-	-	\$800	\$800	800	2d
5. 音響工程	-	-	\$3,400	\$3,400	3400	"
6. 入場券	1,500張	\$0.42	\$630	\$630	630	15j
7. 海報(A3)	200張	\$6	\$1,200	\$1,200	1200	"
8. 蒸餾水	100支	\$3	\$300	\$300	300	7a
9. 檯額(3呎x8呎)	5張	\$138	\$690	\$690	690	15j
10. 租用椅子(連搬運及排列)	500張	\$8	\$4,000	\$4,000	4000	25b
11. 膏板(10呎乘24呎)	-	\$2,600	\$2,600	\$2,600	2600	25bi
12. 舞台	1	\$2,800	\$2,800	\$2,800	2800	12a
13. 參加者紀念品(小型閃燈)	1000個	\$10	\$10,000	\$10,000	10000	14c
14. 註冊工程師批核高於1.7米建築物安全費用	-	-	\$1,600	\$1,600	1600	
15. 攝影	-	-	\$660	\$660	660	18c
16. 雜項	-	-	\$250	\$250	250	10a
17. 郵費	200封	\$3.7	\$740	\$740	740	26b
18. 義工津貼	20位	\$60	\$1,200	\$1,200	1200	7c, e
19. 文具			\$500	\$500	500	
20. 運輸	4	\$1,200	\$4,800	\$4,800	4800	6a
預算支出總額 (b)			\$57,670			

<sup>6</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

申請編號 59/11-12(CA)

申請編號 59/11-12(CA)

申請區議會撥款的款額(元) (c) = (b)-(a) \$57,670

建議審批款額總數(元) 57670

共 55570  
Kwong Yiu

如本頁位置不敷應用，請自行影印填寫  
(B) 現金流量預測 (如適用)

	預計現金流量								
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		總額 (元)
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a) 收入									
(b) 開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>7</sup> (如適用)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

### 5. 其他資料 (可自行附加資料)

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

<sup>7</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

### 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

- (A) 其他收入來源
- 內部資源
  - 贊助和捐贈
  - 增加參加者費用
  - 其他(請註明)

(B)  取消活動

(C)  其他(請註明)

### 7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序》\*以及資助條款及條件(詳見《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程序》

## 8. 利益申報

此活動／計劃的機構的獲授權人／活動的指定負責人現擬就活動／計劃

劃，申報以下利益：

- (A) 本機構的獲授權人、活動的指定負責人及指定採購人員與推行上述活動／計劃遞交標書／報價的公司均沒有聯繫。<sup>8</sup>
- (B) 本機構的獲授權人、活動的指定負責人及指定採購人員不可在活動／計劃中獲取任何收入（即使有關支出項目並非區議會撥款的資助項目）。
- (C) 其他必須申報的利益。<sup>9</sup>（請說明詳情：\_\_\_\_\_）

\* 請刪去不適用者

<sup>8</sup> 機構的獲授權人、活動的指定負責人及指定採購人員均不得利用其職務身份謀取私利，並應避免任何會令人認為活動負責人可從中獲益，或為與其關係密切的人士（例如如其親屬）或團體謀取利益的“情況”。

<sup>9</sup> 機構的獲授權人、活動的指定負責人及指定採購人員須就任何實際、潛在或表面上的利益衝突作出申報。

24 JUN 2011

## 申請團體

簽署 高永聯

職位

主席

獲授權人姓名

高永聯

聯絡電話

[REDACTED]

日期

23.6.2011

機構印鑑



◆ 所有表格和收據上的團體印章及負責人簽名式樣須相同。

合辦團體（如適用）

簽署

Kelung

職位

聯絡主任 (將軍澳) H-1

負責人姓名

周德紅小姐

聯絡電話

[REDACTED]

日期

23.6.2011

機構印鑑



# 西貢區議會 撥款申請表

☎2163 9453  
☎2792 9440  
☑西貢政府合署二樓

申請編號 6111-12CCK

申請編號 6111-12 (CA)

**注意：**

- ❖ 申請西貢區議會撥款，應在西貢區議會財務及行政委員會開會日期前最少一個月，把申請表提交西貢區議會秘書處(傳真副本恕不接受)，逾期恕不受理。
- ❖ 如有需要，秘書處會致電各申請團體查詢有關撥款申請的詳情。
- ❖ 有關申請區議會撥款的詳情，請參閱『社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序』(網址：[http://www.districtcouncils.gov.hk/sk\\_d/chinese/download.htm](http://www.districtcouncils.gov.hk/sk_d/chinese/download.htm))。

❖ 請用黑色原子筆填寫此申請表。

### 1. 基本資料

- (A) 項目/活動名稱：(中文) 西貢區防火安全嘉年華  
(英文) Sai Kung District Fire Safety Carnival
- (B) 機構名稱：(中文) 西貢區防火委員會  
(英文) Sai Kung District Fire Safety Committee
- (C) 註冊地址：(中文) 新界西貢鄉民街 34 號西貢政府合署二樓  
(英文) Sai Kung District Office, 2/F., Sai Kung Government Offices Building, 34 Chan Man Street, Sai Kung
- (D) 電話號碼：2163 9442 傳真號碼：2792 9440
- (E) 本機構是：  
 根據《條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)  
 為西貢區的利益而成立，並擁有自主權的團體  
 政府部門、區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組
- (F) 銀行帳戶(只適用於非政府機構)：  
 本機構具備以機構名義開立的銀行帳戶名稱處理區議會所有撥款  
 本機構沒有具備以機構名義開立的銀行帳戶，原因為
- 用以下銀行帳戶名稱處理區議會所有撥款：  
\_\_\_\_\_，現申請

### (G) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>1</sup>	姓名：(中文) (英文)	梁惠珍 LEUNG Wai-chun	先生/女士
	職位：	西貢民政事務處 聯絡主任主管(坑口)	
	日間聯絡電話號碼： 晚間聯絡電話號碼： 手提電話號碼： 傳真號碼： 電郵地址：	     	
活動的指定負責人 <sup>2</sup>	姓名：(中文) (英文)	巫桂欣 MO Kwai-yan	先生/女士
	職位：	西貢區防火委員會秘書	
指定採購人員 <sup>3</sup>	日間聯絡電話號碼： 晚間聯絡電話號碼： 手提電話號碼： 傳真號碼： 電郵地址：	     	

<sup>1</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是一人，但指定採購人員及獲資助者的獲授權人/活動負責人不得是同一人。

<sup>3</sup> 非政府機構須指派屬下員工或成員擔任指定採購人員，並須在有需要時，向政府提供他們的資料(例如身分證號碼和地址)。獲授權人和指定負責人可以是一人，但指定採購人員及獲資助者的獲授權人/活動負責人不得是同一人。採購事宜細節詳載於《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則/程序》第 41-46 段。

\*請刪去不適用者

(H)申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 學校火警演習暨防火宣傳活動	11-12.2011	25100	55/11-12(CA)
2. 重陽節防止山火宣傳活動	1, 2 & 5.10.2011	75850	54/11-12(CA)
3. 大廈火警演習暨家居防火宣傳活動	9-11.2011	10100	53/11-12(CA)

2. 合辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦機構名稱／聯絡人姓名／電話號碼／傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 西貢民政事務處 梁惠珍小姐 Tel: [REDACTED] Fax: [REDACTED]	統籌嘉年華的各項活動。
2.	

3. 建議活動的資料

- (A) 項目／活動名稱：(中文) 西貢區防火安全嘉年華  
(英文) Sai Kung District Fire Safety Carnival
- (B) 性質：嘉年華會
- (C) 目的：推廣防火安全訊息，從而提高區內居民的防火安全意識及對防火設備的認識。
- (D) 推行日期／推行期：2011年12月4日
- (E) 策劃／籌備期：2011年8月至12月 (請於項目(N)列出)
- (F) 申請資助額：56200 元
- (G) 舉辦地點：將軍澳寶翠公園
- (H) 內容：活動以嘉年華會的形式進行，內容包括防火安全示範、攤位遊戲、綜合表演等。以輕鬆的手法，向市民宣傳防火安全的訊息。

(I) 對象：區內居民/西貢區防火委員會委員

- (J) 預計參加者總數：約 3040 人，分類如下
- 活動參加者：3000 人，其中 60 歲以上長者／弱能人士：     人
- 活動參與者：     人
- 工作人員：20 人
- 嘉賓：20 人
- 表演者／講者：     人

(K) 如屬旅行，必須說明以下事項：

- 旅遊車出發地點：
- 住戶總數：
- (L) 宣傳和推廣方法：活動將以海報及橫額作宣傳。

(M) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

- (1)
- (2)
- (3)



(N) 工作計劃／推行時間表 (如位置不足，可另頁附上工作計劃／推行時間表)

行動	時間表
宣傳	2011年8月至2011年12月
報價	2011年8月至2011年12月
舉行嘉年華會	2011年12月4日

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈 <sup>5</sup>			
其他			
預算收入總額(a)			

4 參加者費用是指若活動獲得區議會撥款資助後，按此申請表提交的開支預算舉行活動時參加者的收費。  
由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須預作政府收入，不應回撥用以資助活動。

5 由政府部門或民政事務處人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，如接受資助和捐贈，必須遵照政府的相關規例。

\*請刪去不適用者

預算開支項目 <sup>6</sup> (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	建議審批款額 (元) (只供本處填寫)	備註(只供本處填寫)
1. 場地製作 (包括舞台製作、背景設計及製作、場地佈置、燈飾、攤位帳篷租賃及攤位遊戲安排)	1	11000	11000	11000	11000	附註 12a, 3b(i), 25a, 25b, 4e
2. 典禮安排 (包括典禮儀式、典禮用品)	1	4500	4500	4500	4500	27c
3. 音響	1	3000	3000	3000	3000	2d
4. 綜藝表演	1	4000	4000	4000	4000	11a
5. 接待處用品	1	1000	1000	1000	1000	27c
6. 租用大型吹氣公仔彈床	1	3500	3500	3500	3500	15j
7. 宣傳橫額	10	220	2200	2200	2200	"
8. 宣傳海報	500	4	2000	2000	2000	"
9. 請柬連信封	500	4	2000	2000	2000	"
10. 入場遊戲券	3000	0.3	900	900	900	"
11. 攤位遊戲獎品	3000	4	12000	12000	12000	4e
12. 義工便餐津貼	40	60	2400	2400	2400	7c, e
13. 參與團體紀念狀	20	5	100	100	100	"
14. 清理場地	1	600	600	600	600	"
15. 註冊工程師批核高於1.7米建築物安全費用	1	2700	2700	2700	2700	"
16. 香港作曲及作詞家協會(CASH)短期音樂播放許可證	/	/	1800	1800	1800	24a
17. 公司(HKRIA)公開播放牌照費	/	/	2500	2500	2500	"

6 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

預算支出總額 (元) (b)	56200				
申請區議會撥款的款額(元) (c)		56200			
= (b) - (a)					
建議審批款額總數(元)			2000	6900	
			56200 *		

如本頁位置不敷應用，請自行影印填寫  
 (B) 現金流量預測 (如適用) 2011年財委會第五次會議議決3次員中  
 請入獲批撥款 53,333.50元.

	預計現金流量						總額 (元)
	第一年(元) 一至 六個月	第二年(元) 七至十 二個月	第三年(元) 一至 六個月	第四年(元) 七至十 二個月	第五年(元) 一至 六個月	第六年(元) 七至十 二個月	
(a) 收入							
(b) 開支							
淨現金流量 需求 (b) - (a)							

(C) 預支款項需求<sup>7</sup> (如適用)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

<sup>7</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批准後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。


5. 其他資料 (可自行附加資料)  
 如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。


6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

- (A) 其他收入來源
- 內部資源
  - 贊助和捐贈
  - 增加參加者費用
  - 其他(請註明)
- (B)  取消活動
- (C)  其他(請註明)

申請團體


簽署  職位 西貢區防火委員會主席


獲授權人姓名 何麗媚 聯絡電話 

日期 23.8.2011 機構印鑑 Sai Kung District Fire Safety Committee  
西貢區防火委員會

◆ 所有表格和收據上的團體印章及負責人簽名式樣須相同。

全辦團體 (如適用)

簽署  職位 西貢民政事務處聯絡主任  
主管 (坑口)

負責人姓名 梁惠珍 聯絡電話 

日期 23.8.2011 機構印鑑 

隨申請表夾附以下文件：

- 註冊證明書
- 通過該項活動申請的會議記錄
- 互委會/法團/業主委員會/團體執行委員名單
- 會章(即該團體的章程)
- 稅務局發免繳稅文件
- 其他 23 AUP 2011

個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將會由西貢區議會及其秘書處用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務及供公眾查閱。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露及在區議會網頁向公眾公開，供用作上文第1段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

西貢民政事務處

一級行政主任(區議會)

☎2163 9419

西貢區議會  
財務及行政委員會  
二〇一一年度撥款申請  
利益申報表格

(一) 引言

本文列載21項二〇一一年至二〇一二年區議會撥款申請的詳情。

(二) 活動詳情

活動類別	活動形式	申請編號	活動名稱	申請機構	申報利益	備註
體育比賽	羽毛球	91/11-12(CRS)	第十五屆新界區際羽毛球聯賽	西貢區體育會		吳仕福(名譽贊助人)、溫悅球(名譽顧問)、成漢強(名譽會長)、周賢明(名譽會長)、凌文海(名譽會長)、溫悅昌(名譽會長)、駱水生(董事/名譽顧問/委員)、區能發(名譽顧問)、陳國旗(名譽顧問)、范國威(名譽顧問)、邱茂秀(名譽顧問)、何民傑(名譽顧問)、陸平才(名譽顧問)、陸惠民(名譽顧問)、伍炳權(名譽顧問)、柯耀林(名譽顧問)、劉偉章(董事/名譽顧問/副主席/總務)、陳權軍(名譽顧問/會務顧問)、何觀順(董事/名譽顧問/副主席)、林少忠(名譽顧問)、張國強(名譽顧問)、邱玉麟(名譽顧問)、祁麗媚(名譽顧問)、梁里(名譽顧問)、劉京科(名譽顧問)、譚鎮律(名譽顧問)、方國珊(名譽顧問)、鍾群珍(名譽顧問)
體育比賽	足球	92/11-12(CRS)	【無毒清Teen盃】西貢區青少年足球比賽2011年	西貢區體育會	同上	
體育比賽	籃球	93/11-12(CRS)	第十三屆新界區際籃球聯賽	西貢區體育會	同上	
旅行	一天遊	94/11-12(CRS)	2011秋季樂悠遊	尚德邨尚義樓互助委員會		
旅行	一天遊	95/11-12(CRS)	屋苑秋季旅行	南豐廣場業主委員會		
旅行	一天遊	96/11-12(CRS)	文山公園、錦田鄉村俱樂部 ~ 秋日親子一天遊	安寧花園業主立案法團 周賢明(會務顧問)		
旅行	一天遊	97/11-12(CRS)	秋季一天遊	尚德邨尚智樓互助委員會		
旅行	一天遊	98/11-12(CRS)	秋季大旅行2011	東港城業主委員會		
旅行	一天遊	99/11-12(CRS)	富寧秋季大旅行	富寧花園業主立案法團	陳國旗(主席)	
旅行	一天遊	100/11-12(CRS)	新都城二期秋季暢遊大旅行 2011	新都城二期業主委員會		
旅行	一天遊	101/11-12(CRS)	大澳海鮮餐一天遊	浩明苑業主立案法團		
旅行	一天遊	102/11-12(CRS)	濕地公園一天遊	景明苑業主立案法團	林少忠(主席)	
旅行	一天遊	103/11-12(CRS)	閃爍燈飾迎聖誕船河遊	都會居住物業小組委員會		
旅行	一天遊	104/11-12(CRS)	冬日燒烤同樂日	將軍澳中心57地段業主委員會		
旅行	一天遊	105/11-12(CRS)	西貢街坊敬老一天遊	西貢街坊會	駱水生(值理)	
旅行	一天遊	106/11-12(CRS)	2011年英明苑秋季旅行	英明苑業主立案法團		

活動類別	活動形式	申請編號	活動名稱	申請機構	申報利益	備註
旅行	一天遊	107/11-12(CRS)	2011快樂旅行	寶林邨業主立案法團	區能發(主席)	
預留撥款	公民教育	58/11-12(CA)	辛亥百年 — 參觀孫中山紀念館	西貢區公民教育促進委員會	陸平才(委員)、范國威(委員)、陳繼偉(委員)、吳雪山(委員)	
預留撥款	分區會活動	59/11-12(CA)	勁歌金曲賀聖誕	將軍澳(北)分區委員會	區能發(委員)、陳國旗(委員)、鍾群珍(委員)、何觀順(委員)、林少忠(委員)、伍炳耀(委員)	
預留撥款	分區會活動	60/11-12(CA)	社區融和綜藝表演	將軍澳(北)分區委員會	同上	
預留撥款	防火運動	61/11-12(CA)	西貢區防火安全嘉年華	西貢區防火委員會	祁麗媚(主席)、陳繼偉(委員)、鍾群珍(委員)、吳雪山(委員)	

檔號：( ) in SKDC 10/4/01 Pt.

致：西貢區議會秘書處 (傳真號碼：2792 9440)

使用區議會撥款推行活動／計劃利益申報表格

本人現擬就 (活動／計劃名稱)，申報以下利益：

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

公司名稱                      詳情

(a) 本人與 (公司名稱) 有聯繫，該公司已為推行上述活動／計劃遞交標書／報價。(註 1—請在右方表格說明詳情)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

(b) 本人與上述申請區議會撥款的組織／申請人名稱有聯繫，本人的身份是(註 2—請在右方表格說明詳情)：

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

(c) 其他必須申報的利益(註 3—請說明詳情)：

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

簽 署： \_\_\_\_\_  
姓 名： \_\_\_\_\_  
日 期： \_\_\_\_\_

註

1. 申報人應提供詳情，例如：他是投標公司的東主或他已向遴選人員提名某個投標者或競投人。
2. 如申報人是某個組織的執行委員會成員或普通成員，而該組織現時申請區議會撥款，便須作出申報，並須清楚列明申報人與該組織／撥款申請人的關係。
3. 區議員或增選委員須就任何實際、潛在或表面上的利益衝突作出申報。